

型号认可证数据单

THE VALIDATION DATA SHEET

编号/No: VTC0360A

版次/Revision: 0

型号/Type:

DA 62

批准人/Approved By:



职务/Title: Director General of CAAC-AAD

日期/Date: 2019 年 05 月 23 日

本数据单是型号认可证(编号: VTC0360A)的组成部分, 它规定了符合中国民用航空局的适航要求所颁发此型号认可证的产品状态和限制。

This data sheet, which is part of Validation of Type Certificate (No: VTC0360A), prescribes condition and limitation under which the product for which the type certificate was issued meets the airworthiness requirements of the Chinese Civil Aviation Regulation.

型号认可证持有人/Validation of Type Certificate Holder:

Diamond Aircraft Industries Inc.
1560 Crumlin Sideroad
London, Ontario
N5V 1S2

目录 / Contents

第 1 部分总则/SECTION 1 General	3
第 2 部分/SECTION 2: DA 62	4
I. 总则/General	4
II. 认可审定基础/Validation Certification Basis	4
III. 技术特征和运行限制/Technical Characteristics and Operational Limitations	4
IV. 经批准的中文标记标牌/ The Approved Chinese Placards	8
V. 注释/Notes	9

第 1 部分总则/SECTION 1 General

1.CAAC 认可数据单和型号合格证数据单

CAAC Validation Data Sheet and Type Certificate Data Sheet

	中国民用航空局认可数据单号、版次和颁发日期 CAAC Validation Data Sheet Number, Revision and issuance date	型号合格证数据单号、版次和颁发日期 Type Certificate Data Sheet Number, Revision and issuance date
当前/ Current	VTC0360A Revision 0 2019-05-23	A-273 Issue No. 2 April 12, 2019
历史/ History		

2.适航类别/Airworthiness Category:

正常类航空器/ Normal Category Aircraft

认可当局/Validation Authority:

中国民用航空局/CAAC

审定当局/Certifying Authority:

加拿大民航运输局/TCCA

4.型号合格证持有人/Type Certificate Holder:

Diamond Aircraft Industries Ins.

1560 Crumlin Sideroad

London, Ontario

N5V 1S2

5.认可审定基础/Validation Certification Basis

CAAC 的认可审定基础由 TCCA 的审定基础(详见 TCCA 型号合格证数据单:编号 A-273),和 CAAC 的附加技术条件组成。

The CAAC validation certification basis consists of the TCCA certification basis (refer to TCCA Type Certificate Data Sheet No.A-273), and the CAAC additional technical conditions.

第 2 部分/SECTION 2: DA 62

I. 总则/General

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. 型别/Model: | DA62 |
| 2. 适航类别/Airworthiness Category: | 正常类航空器/Normal Category Aircraft |
| 3. 型号合格证持有人/Type Certificate Holder: | Diamond Aircraft Industries Inc.
1560 Crumlin Sideroad
London, Ontario
N5V 1S2 |
| 4. TCCA 批准日期/TCCA Approved Date: | 2017 年 11 月 15 日/November 15, 2017 |
| 5. CAAC 批准日期/CAAC Approved Date: | 2019 年 05 月 23 日 May 23, 2019 |

II. 认可审定基础/Validation Certification Basis

CAAC的认可审定基础由TCCA的审定基础和CAAC的附加技术条件组成。

The CAAC validation certification basis consists of the TCCA certification basis and the CAAC additional technical conditions.

TCCA 审定基础/TCCA Certification Basis

详见TCCA型号合格证数据单A-273(版本2)中的DA62型别的审定基础/ Refer to TCCA Type Certificate Data Sheet No. A-273 Issue 2.

中国民用航空局附加技术条件/CAAC Additional Technical Conditions

交付到中国的每一架 DA62 飞机须满足下述附加技术条件:

Each of Model DA62 aircraft delivered to China shall meet the following Additional Technical Conditions:

(1) 依据 CCAR21.29 (五) 有关适航规章、噪声规定所要求的手册、标牌、目录清单和仪表标记应当用中文或英文书写, 下类各项应当至少有中文表述:

(a) 机上所有对旅客进行的提示、警告和通知的文字标记和标牌。

(b) 机上所有向旅客或者机外营救人员指示应急出口和门的位置以及开启方法的文字标记和标牌。

(c) 旅客可能使用的机上所有应急设备的操作、使用说明。

As per CCAR 21.29 (5), The manuals, placards, listing and instrument markings required by the applicable airworthiness regulation, noise requirement are presented in Chinese or English language. Below items must be at least in Chinese language.

(a) All literal markings and placards on an airplane used for indicating, warning and informing passengers.

(b) All literal markings and placards on an airplane used for indicating passengers or outboard rescue personnel of the location of doors and their means of opening.

(c) The operation and use instructions for emergency equipments which will be used by passengers.

(2) 证明DA62的燃油系统可以使用符合国标GB 6537-2006的中国三号燃油

The DA 62 fuel system must be evaluated to demonstrate the satisfactory performance when using No.3 Jet Fuel (P.R.C. National Standard GB 6537-2006).

III. 技术特征和运行限制/Technical Characteristics and Operational Limitations

发动机/Engines

2 台 Austro 发动机公司 E4P (见注释 3)

EASA TCDS: No: E.200 第 10 版, 发布日期 2016 年 4 月 18 日

CAAC 型号认可证编号: VTC0252E, 认可数据单版次 1

2 × Austro Engine E4P (See NOTE 3)
 EASA TCDS: No: E.200 Issue 10, dated 18 April 2016
 CAAC VTC No. VTC0252E, VTCDS Revision 1

发动机操作限制/Engine Operating Limits

	轴马力/HP	千瓦/KW	转每分/RPM
最大起飞/Max Take-off	180	132	2300
最大连续/Max Continuous	170	126	2200

螺旋桨和螺旋桨限制/Propeller And Propeller Limits

两台 MT 螺旋桨公司的 MTV-6-R-C-F/CF 194-80
 直径: 1940 mm (76 英寸)
 螺旋桨调速器: P-877-16
 EASA TCDS: No: P.094 第 3 版, 发布日期 2015 年 3 月 19 日
 CAAC 型号认可证编号: VTC0254P, 认可数据单版次 1

2×MT-propeller MTV-6-R-C-F/CF 194-80
 Diameter: 1940 mm (76 in)
 Propeller Governor: P-877-16
 EASA TCDS: No: P.094 Issue 03, dated 19 March 2015
 CAAC VTC No. VTC0254P, VTCDS Revision 1

空速限制/Airspeed limits:

V _O	直到 1700 kg (3747 lb)/Up to 1700 kg (3747 lb)	117 KEAS
	1800 kg (3936 lb) 到/to 1900 kg (4189 lb)	126 KEAS
	1901 kg (4190 lb) 到/to 1999 kg (4407 lb)	130 KEAS
	2000 kg (4409 lb) 到/to 2100 kg (4629 lb)	133 KEAS
	2101 kg (4632 lb) 到/to 2200 kg (4850 lb)	136 KEAS
	2201 kg (4852 lb) 以上/Above 2201 kg (4852 lb)	140 KEAS
V _{FE}	进场/Approach	135 KEAS
	着陆/Landing	118 KEAS
V _{LO}		160 KEAS
V _{MCA}		75 KEAS
V _{LE}		201 KEAS
V _{NO}		160 KEAS
V _{NE}		201 KEAS

最大重量/Maximum Weight

起飞/Take-off	1999 kg (4407 lb)
带有 MÄM 62-001/With MÄM 62-001	2300kg (5071 lb)
零燃油/Zero Fuel	2036 kg (4489 lb)
带有 MÄM 62-063/With MÄM 62-063	2200 kg (4850 lb)
着陆/Landing	2300 kg (5071 lb)

水平测量措施/Levelling Means

前行李舱地板为水平基准。
 floor of front baggage compartment levelled.

燃油容量/Fuel Capacity

标准燃油箱/Standard Fuel Tank

	可用	189.2 升 (50 美制加仑)
	总计	196.8 升 (52 美制加仑)
	Usable	189.2 litres (50 US Gallons)
	Total	196.8 litres (52 US Gallons)
辅助燃油箱/Auxiliary Fuel Tank		
	可用	137.8 升 (36.4 美制加仑)
	总计	140 升 (37 美制加仑)
	Usable	137.8 litres (36.4US Gallons)
	Total	140 litres (37 US Gallons)
滑油容量(每台发动机)/Oil Capacity(Each Engine)		
	最小	5 升 (5.3 美制夸脱)
	最大	7 升 (7.4 美制夸脱)
	Min	5 litres (5.3 US qts)
	Max	7 litres (7.4 US qts)
符合条件的序列号/Serial Numbers Eligible		
62.C001 及以后		
62.C001 and subsequent		
燃油/Fuel		
参见飞行手册第 2.14 节		
Refer to AFM Section 2.14		
滑油/Oil		
发动机: 壳牌 Helix Ultra 5W30 或 5W40, 或者见飞行手册, 第二章		
变速箱: 壳牌 Spirax GSX 75W-80 或壳牌 Spirax S6 GXME 75W-80 或者见飞行手册, 第二章		
Engine: Shell Helix Ultra 5W30 or 5W40 Or See AFM, Section 2		
Gearbox: Shell Spirax GSX 75W-80 or Shell Spirax S6 GXME 75W-80 or see AFM, Section 2		
冷却剂/Coolant		
水/冷却保护		
更多细节见飞行手册, 第二章		
Water/Coolant Protection		
For more details see AFM, Section 2		
重心限制/C.G. Limits		
	前限	
	从 1600 kg 到 1800 kg	基准后 2.340 m
	在 2300 kg	基准后 2.460 m
	区间内线性分布	
	Front Limit	
	From 1600 kg to 1800 kg	2.340 m behind Datum
	At 2300 kg	2.460 m behind Datum
	Varying linearly in between	
	后限	
	在 1600 kg (3527 lb)	基准后 2.460 m
	在 1900 kg (4188 lb)到 1999 kg (4407 lb)	基准后 2.510 m
	在 2300 kg (5071 lb)	基准后 2.530 m
	区间内线性分布	

Rear Limit		
At 1600 kg (3527 lb)		2.460 m behind Datum
At 1900 kg (4188 lb) to 1999 kg (4407 lb)		2.510 m behind Datum
At 2300 kg (5071 lb)		2.530 m behind Datum
Varying linearly in between		

最大行李/Maximum Baggage

左侧机头行李舱/LH Nose Baggage Compartment	30 kg (66.14 lb)
右侧机头行李舱/RH Nose Baggage Compartment	30 kg (66.14 lb)
后部行李舱/Rear Baggage Compartment	120 kg (264.6 lb)
带有 OÄM 62-019/With OÄM 62-019	46 kg (101.4 lb)

参考基准/Reference Datum

机翼根部前缘机翼接头的前方 2196 mm (86.46 in) 处
2196 mm (86.46 in) in front of leading edge of wing stub at the wing joint

最大乘员数/Maximum Occupants

5 (包含飞行员)
7 (包含飞行员) 带有 OÄM 62-019
5 (includes pilot)
7 (includes pilot) with OÄM 62-019

飞行载荷系数/Flight Load Factors

	在 V_A	在 V_{NE}	襟翼在起飞或着陆位置 with flaps in T/O or LDG
	at V_A	at V_{NE}	
正值/Positive	3.8	3.8	2.0
负值/Negative	-1.52	0	

最大运行高度/Max Operating Altitude

6096 m (20,000 ft)

运行能力/Operating Capability

日间/夜间-目视飞行规则, 仪表飞行规则
飞入已知或预报的结冰条件
(见注释 4)
Day/Night-VFR, IFR
Flight into known or forecast icing conditions
(See NOTE 4)

批准的构型 (见注释 5 和 6) /Approved Configuration(See NOTE 5 and 6)

Doc.No.D62-AW-0004, 最新版本
Doc.No.D62-AW-0004, latest revision

批准的出版物/Approved Publications

飞机飞行手册 Doc No.11.01.05-E* (见注释 7)
飞机维护手册 Doc No.7.02.25*
*最新版
Airplane Flight Manual Doc No.11.01.05-E* (See NOTE 7)
Airplane Maintenance Manual Doc No.7.02.25*
*latest revision

IV.经批准的中文标记标牌/ The Approved Chinese Placards

以下资料中所包含的中文标记标牌的中文表述已由 CAAC 接受并由 TCCA 批准:

The Chinese Placards involved in the following data have been accepted by CAAC and approved by TCCA:

序号 Code	标题 Title	编号 Number	版本 Revision
1	“PLACARDS EXTERIOR”	D67-1120-20-00	E (含后续批准版本/include subsequent approved revision)
2	“PLACARDS EXTERIOR CHINESE SIMPLIFIED”	D67-1120-86-00	- (含后续批准版本/include subsequent approved revision)
3	“PLACARD - EMERGENCY EXIT CHINESE SIMPLIFIED”	D67-1123-86-07	- (含后续批准版本/include subsequent approved revision)
4	“PLACARDS INTERIOR CHINESE SIMPLIFIED”	D67-1130-86-00	- (含后续批准版本/include subsequent approved revision)
5	“PLACARD ELT CHINESE SIMPLIFIED”	D67-1133-86-22	- (含后续批准版本/include subsequent approved revision)
6	“1st PAX SEAT ROW EMERGENCY RELEASE CHINESE SIMPLIFIED”	D67-1133-86-25	- (含后续批准版本/include subsequent approved revision)

V. 注释/Notes

注释 1 型号合格证持有人记录
NOTE 1 Type Certificate Holder Record

2017 年 11 月 15 日生效的, 在型号合格证 EASA.A.629 下审定的型别 DA62 的设计责任, 由钻石飞机工业股份有限公司和 EASA 转移到钻石飞机工业公司和加拿大交通部。

型别 DA62 初始由 EASA 作为型号合格证 EASA.A.005 批准的 DA42 的衍生型审查。型别 DA62 随后通过型号合格证 EASA.A.629 审查。依据 DAI 工厂活动 FC 62-010, 飞机制造商根据型号合格证 EASA.A.005 可转移到型号合格证 EASA.A.629。最初在型号合格证 EASA.A.005 下生产的序列号在设计责任移交之日, 仍与型号合格证有关的还由钻石飞机工业股份有限公司和 EASA 负责, 直到它们根据商定的设计转移计划移交到该型号合格证为止。2017 年 11 月 15 日后仍在 EASA 型号合格证 EASA.A.005 下的飞机序列号如下:

62.007 62.010 62.012 62.013 62.014
62.015 62.020 62.021 . 62.025 62.026
62.030 62.031 62.032 62.034 62.037
62.038 62.041 62.048 ·62.053 62.056
62.060 62.062 62.C001

这份第 1 版 TCDS 来自于即将转移之前 EASA 针对 DA62 有效的 TCDS, EASA.A.629 第 4 期, 发布日期 2017 年 9 月 20 日, 第 5 版作为设计转移的结果, EASA 型号合格证重新编号为 EASA.IM.A.629。

Effective 15 Nov 2017, the design responsibility for the Model DA 62 certified under TC EASA.A.629 was transferred from Diamond Aircraft industries GmbH and EASA to Diamond Aircraft Industries Inc. and Transport Canada.

The Model DA 62 was originally certified by EASA as a derivative of the DA 42 and was approved on TC EASA.A.005. The Model DA 62 was later certified on TC EASA.A.629. Aircraft manufactured against TC EASA.A.005 were eligible to be transferred to TC EASA.A.629 in accordance with DAI Factory Campaign FC 62-010. Serial numbers originally produced under TC EASA.A.005 and still associated with that TC at the date of design responsibility transfer remain under the responsibility of Diamond Aircraft Industries GmbH and EASA until they are transferred to this type certificate under an agreed design transfer plan. The serial numbers still associated with TC EASA.A.005 as of 15 Nov 2017 were:

62.007 62.010 62.012 62.013 62.014
62.015 62.020 62.021 . 62.025 62.026
62.030 62.031 62.032 62.034 62.037
62.038 62.041 62.048 ·62.053 62.056
62.060 62.062 62.C001

Information on this TCDS at Issue 1 was derived from the EASA TCDS for the DA 62 in effect immediately prior to the transfer, EASA.A.629 Issue 4, dated 20 Sep 2017. At Issue 5 and as a result of the design transfer, the EASA TC was renumbered as TC EASA.IM.A.629.

注释 2 制造商记录
NOTE 2 序列号 62.007 和 62.009 到 62.077 由钻石飞机工业股份有限公司按照 EASA TC A.005 生产。
序列号 62.C001 由钻石飞机工业公司依据 EASA TC A.005 在钻石飞机工业股份有限公司的许可下制造。附加的序列号, 直到 62.C020, 在此型号合格证的所有 DA62 系列转移的过渡期间可能依据 EASA TC A.005 进行生产。
Manufacturer Record

Serial numbers 62.007 and 62.009 through 62.077 were produced by Diamond Aircraft Industries GmbH against EASA TC A.005.

Serial number 62.C001 was manufactured by Diamond Aircraft Industries Inc. Against EASA TC A.005 under license from Diamond Aircraft Industries GmbH. Additional serial numbers, through 62.C020, may be produced against EASA TC A.005 during the transition period for the transfer of all DA 62 serial numbers to this TC.

- 注释 3
NOTE 3 安装在 DA62 上批准的发动机型别: E4P-C。
批准的固件和映射依据 DAI MSB 62-002 的最新版次。
Approved engine model for installation in the DA 62:E4P-C.
The approved firmware and mapping is according to DAI MSB 62-002 at latest issue.
- 注释 4
NOTE 4 如果安装的液体防冰系统与主要更改 OÄM 62-003 一致, 允许飞入已知的或预报的结冰条件。
Flight into known or forecast icing conditions is approved if the liquid fluid ice protection system in accordance to Major Design Change OÄM 62-003 is installed.
- 注释 5
NOTE 5 批准的 Garmin G1000 综合航电系统软件版本见 DAI MSB 62-003, 最新版次。
For approved software versions of Garmin G1000 integrated Avionic System see DAI MSB 62-003, at latest issue.
- 注释 6
NOTE 6 只允许安装特定的品牌和型别的轮胎, 见 AMM 和 IPC。
Only specific brand names and types of tires are allowed for installation, see AMM and IPC.
- 注释 7
NOTE 7 飞机飞行手册 (AFM)
如注释 1 所示, 型别 DA62 的型号设计责任在 2017 年 11 月 15 日进行了有效转移。现行的 AFM 7.01.25-E 的临时版次 TR-17-05, 用于反映型号设计责任的更改, 并确定 AFM 7.01.25-E 作为加拿大交通部批准的 AFM, 直到临时版次并纳入飞行手册中。
临时版次现已纳入 AFM 中, AFM 全部以文件编号 11.01.05-E 进行重新发布。AFM 11.01.05-E 的最新版次, 是满足使用要求批准的 AFM, 符合加拿大航空规章。
2017 年 11 月 14 日发布的 AFM 7.07.25-E 第 4 版, 合并了 2017 年 8 月 18 日发布的临时版次 TR-OÄM-62-038; 2018 年 4 月 6 日发布的 TR-OÄM-62-1002, 和 2017 年 11 月 15 日发布的 TR-17-05 仍然是加拿大交通部批准生效的 AFM 并不受加拿大航空规章管辖/不需要遵守最新批准的 AFM。不会对 AFM 7.07.25-E 发布更新版次。

Airplane Flight Manual (AFM)

As indicated in NOTE 1, the type design responsibility for the Model DA62 was transferred effective 15 November 2017. Temporary Revision TR-17-05 to the pre-existing AFM, 7.01.25-E, was issued to reflect the change in type design responsibility and identify AFM 7.01.25-E as the Transport Canada approved AFM until such time as the Temporary Revision had been incorporated into the Airplane Flight Manual.

The Temporary Revision has now been incorporated in the AFM and the AFM has been reissued in full as document number 11.01.05-E. AFM 11.01.05-E, latest revision, is the approved AFM required for use in accordance with the Canadian Aviation Regulation.

AFM 7.07.25-E, at Revision 4, dated 14-Nov-2017 and incorporating Temporary Revisions TR-OÄM-62-038 dated 18-Aug-2017; TR-OÄM-62-1002 dated 06-Apr-2018, and TR-17-05 dated 15-Nov-2017 remains a Transport Canada Approved AFM in operations not governed by the Canadian Aviation Regulations / not required to comply with the latest approved AFM. No further revisions to AFM 7.07.25-E will be issued.

- 结束 -

- END -